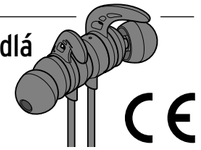
Športové stereoslúchadlá do uší s **Bluetooth®**



sk **Návod na použitie**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 96562HB55XVIII · 2018-04

Bezpečnostné upozornenia ⚠

Starostlivo si prečítajte bezpečnostné upozornenia. Výrobok používajte len podľa popisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám.

Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Slúchadlá do uší slúžia na reprodukciu zvuku pomocou technológie ***Bluetooth®*** pre mobilné zariadenia, ako sú smartfóny, tablety, notebooky, MP3 prehrávače a pod.

Slúchadlá do uší sú navrhnuté na súkromné použitie a nie sú vhodné na komerčné účely.

Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými zariadeniami. Výrobok preto udržiavajte mimo dosahu detí.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu.
  Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy na výrobku zverte iba špecializovanej opravovni. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.

Pri nabíjaní slúchadiel do uší rešpektujte:

- Na alebo do bezprostredného okolia slúchadiel do uší nestavajte žiadne nádoby naplnené kvapalinami, ako napr. vázy s kvetmi. Táto nádoba by sa mohla prevrátiť a kvapalina by narušila elektrickú bezpečnosť. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Na nabíjanie používajte len vhodné nabíjačky alebo porty USB.
- Nepoužívajte poškodené nabíjačky alebo porty USB a nepokúšajte sa ich opraviť.

- Akumulátor nemôžete a nesmiete vymieňať, resp. vyberať sami.
  Pri neodbornej výmene akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ako náhrada sa musí použiť ten istý alebo rovnocenný typ akumulátora.
  Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu.

NEBEZPEČENSTVO poranení/nehôd

- Ako účastník cestnej premávky musíte pri používaní slúchadiel do uší vylúčiť obmedzenie vášho sluchu.
  Pred vlastným použitím sa informujte, aké obmedzenia pre používanie slúchadiel v cestnej premávke platia vo vašej krajine.

VAROVANIE pred popáleninami/požiarom

- Neumiestňujte do blízkosti slúchadiel žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napr. horiace sviečky. Na eliminovanie šírenia požiaru musíte vždy dbať na vylúčenie kontaktu výrobku so sviečkami a zdrojmi otvoreného ohňa.
- Výrobok obsahuje lítiovo-polymérový akumulátor. Nesmie sa rozoberať, hádzať do ohňa ani skratovať.

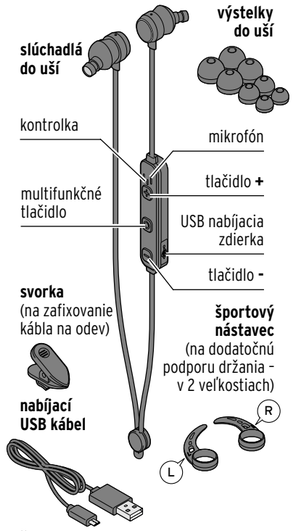
VAROVANIE pred poškodením sluchu

- Vysoká hlasitosť pri používaní slúchadiel do uší môže viesť k strate sluchu. Pred vložením slúchadiel do uší stlmte hlasitosť! Pri príliš dlhom alebo príliš náhlom vystavení vysokej hlasitosti môže dôjsť k poškodeniu vášho sluchu.

POZOR – Vecné škody

- Slúchadlá do uší nenechajte spadnúť a nevystavujte ich žiadnym silným otrasom.
- V žiadnom prípade nerozoberajte teleso slúchadiel, resp. neodstraňujte jeho časti. Nestrkajte do otvorov telesa žiadne predmety.
- Nepripájajte slúchadlá do uší na reproduktorový výstup samostatného zosilňovača, pretože tým môžete spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pred zapnutím slúchadiel nastavte na pripojenom zdroji zvuku maximálne izbovú hlasitosť. Zabránite tak poškodeniu slúchadiel preťažením.
- Do bezprostrednej blízkosti slúchadiel do uší neumiestňujte magnetické predmety, telefónne, kreditné a pod. karty, ako ani magnetofónové pásky, hodinky atď. Magnety integrované v slúchadlách by ich mohli poškodiť.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. Použite mäkkú handričku nepúšťajúcu vlákna.

Prehľad (obsah balenia)



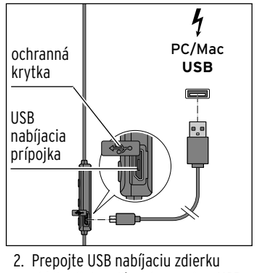
Ďalšie súčasti balenia (bez vyobrazenia): úschovné vrecko

Uvedenie do prevádzky

Nabitie akumulátora

Na eliminovanie poškodenia je akumulátor pri dodaní nabitý len čiastočne. Pred prvým použitím musíte preto slúchadlá do uší úplne nabiť.

1. Ochrannú krytku trochu odtiahnite od nabíjacej USB zdierky a pootočte ju nabok.



2. Prepojte USB nabíjaciu zdierku slúchadiel podľa zobrazenia s USB portom vášho počítača alebo so sieťovým adaptérom s USB prípojkou (nie je súčasťou balenia). Kontrolka svieti na červeno.

Po úplnom nabití akumulátora kontrolka svieti na modro.
Nabíjanie trvá cca 2 hodiny.

Upozornenia o akumulátore

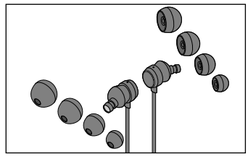
- V závislosti od okolitých podmienok, hlasitosti atď. môžete dosiahnuť ...
  ... dobu hovoru (pri telefonovaní) cca 4 hodiny.
  ... dobu prehrávania cca 4 hodiny (pri 60 % hlasitosti).
  ... dobu zapnutia v pohotovostnom režime cca 60 hodín.
- Na čo najdlhšie zachovanie plnej kapacity akumulátora ho úplne nabite, aj pri nepoužívaní, každé 2 až 3 mesiace.
- Akumulátor nabíjajte pri teplotách +10 až +40 °C.
- Kapacita akumulátora je najlepšia pri izbovej teplote. S klesajúcou teplotou sa skracuje aj doba prehrávania.
- Po zaznení dvoch signálnych tónov sa musí akumulátor nabiť (krátko na to sa slúchadlá do uší automaticky vypnú).

Funkcia automatického vypínania

Na eliminovanie zbytočnej spotreby elektrickej energie sú slúchadlá do uší vybavené funkciou automatického vypínania, ktorá automaticky vypne slúchadlá, keď počas 5 minút neprijmú žiaden audiosignál.

Voľba vhodných výsteliek slúchadiel do uší

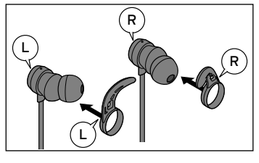
▷ Na optimálny komfort nosenia nasaďte vhodné výstelky na jednotlivé slúchadlá do uší.



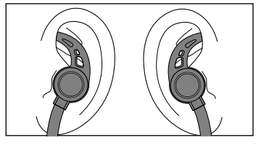
Používanie športových nástavcov

Na dodatočnú podporu držania slúchadiel v uchu vložte výstelku slúchadiel spolu so športovými nástavcami do ucha podľa nasledujúceho popisu:

1. Nasaďte ľavý športový nástavec (označený **L**) na ľavé slúchadlo (označené **L**) a pravý športový nástavec (označený **R**) na pravé slúchadlo (označené **R**).



2. Slúchadlá vsuňte do ucha a športové nástavce otočte podľa zobrazenia do ušnice.



Vytvorenie spojenia pomocou technológie Bluetooth®

Musíte vedieť a rešpektovať:

- Niektoré zariadenia potrebujú na vytvorenie spojenia dlhší čas; nejde o poruchu.
- V každom prípade rešpektujte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Slúchadlá do uší sa spravidla dajú spojiť súčasne iba s jedným zariadením s technológiou ***Bluetooth®***. Štandard HFP však umožňuje súčasné spojenie s dvoma zariadeniami na prenos reči a štandard A2DP s dvoma zdrojmi hudby.

Prepojenie slúchadiel do uší

1. Prípadne slúchadlá do uší vypnite. Na vypnutie podržte multifunkčné tlačidlo ○ cca 5 sekúnd stlačené. Zo slúchadiel do uší zaznie signálny tón a kontrolka zhasne.
2. Na zapnutie slúchadiel do uší podržte multifunkčné tlačidlo ○ cca 5 sekúnd stlačené. Zo slúchadiel do uší zaznie signálny tón a kontrolka bliká striedavo modro a červeno. Funkcia ***Bluetooth®*** na slúchadlách do uší je aktivovaná.
3. Aktivujte funkciu ***Bluetooth®*** na vašom mobilnom zariadení (napr. smartfón) a spustite vyhľadávanie dostupných zariadení.
4. Zo zoznamu vyberte zariadenie **TCM 370956** a príp. potvrďte výber.
5. Ak bude potrebné vložiť heslo: Vložte reťazec „0000“.

Po úspešnom vytvorení prepojenia zaznie zo slúchadiel do uší krátky sled tónov.
Kontrolka bliká nepretržite modro v pomalých intervaloch.

Tieto slúchadlá sa pomocou technológie ***Bluetooth®*** dajú súčasne spojiť s dvomi zariadeniami. Môžete počúvať hudbu z MP3 prehrávača a súčasne môžete prijímať hovory na vašom smartfóne.

1. Vypnite funkciu ***Bluetooth®*** na prvom mobilnom zariadení.
2. Prepojte druhé mobilné zariadenie podľa predchádzajúceho opisu.
3. Aktivujte funkciu ***Bluetooth®*** na prvom mobilnom zariadení. Vstúpte do menu ***Bluetooth®***, v ktorom sú zobrazené všetky pripojené zariadenia a zo zoznamu opäť vyberte **TCM 370956**.

Rešpektujte:

- Ak ste slúchadlá do uší medzičasom vypli, spoja sa s inými zariadeniami po opätovnom zapnutí automaticky – ak sa tieto zariadenia nachádzajú v ich blízkosti, sú zapnuté a ak je ich funkcia ***Bluetooth®*** aktívna. Keď slúchadlá nájdu zariadenie s ***Bluetooth®*** zaznie z nich krátky sled tónov.
- Pri súčasnom prepojení slúchadiel s 2 zariadeniami s hudobnými súbormi sa reprodukuje hudba z posledného pripojeného zariadenia. Prepnutie na iné zariadenie dosiahnete manuálnym aktivovaním prehrávania na ňom.

Používanie

Slúchadlá sú označené písmenom **R** (pre pravé ucho) a **L** (pre ľavé ucho).

Zapnutie a vypnutie

▷ **Zapnutie**: Podržte multifunkčné tlačidlo ○ niekoľko sekúd stlačené, kým zo slúchadiel do uší nezaznie signálny tón a kontrolka nebude blikať na modro.
Pokiaľ ste slúchadlá prepojili ešte aj s mobilným zariadením (napr. smartfónom), bude okrem toho počuť aj krátky sled tónov.

▷ **Vypnutie**: Podržte multifunkčné tlačidlo ○ niekoľko sekúd stlačené, kým nebudete počuť signálny tón a kontrolka nezhasne.

Prehrávanie hudby

Slúchadlá do uší dokážu reprodukovať hudbu vo všetkých bežných formátoch súborov, ktoré podporuje vaše reproduktné zariadenie.

Slúchadlá do uší podporujú aj prenosový štandard A2DP. Tento štandard, ktorý je podporovaný väčšinou bežných smartfónov, bol vyvinutý špeciálne na stereofonický prenos audiosignálov technológiou ***Bluetooth®***.

Rešpektujte:

- Príp. budete musieť aktivovať typ prenosu A2DP na vašom smartfóne ručne. Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho smartfónu.
- V závislosti od smartfónu sa môže stať, že prvé spustenie prehrávania zo slúchadiel do uší nebude fungovať. V tomto prípade spustite prehrávanie na smartfóne jednorazovo ručne.

Spustenie/zastavenie prehrávania

▷ Spustenie prehrávania:
Stlačte 1x krátko multifunkčné tlačidlo ○ .

▷ Prerušenie prehrávania:
Stlačte počas prehrávania 1x krátko multifunkčné tlačidlo ○ .

▷ Obnovenie prehrávania:
Stlačte znovu 1x krátko multifunkčné tlačidlo ○ .

Výber skladby

▷ Výber ďalšej skladby:
Podržte tlačidlo **+** cca 2 sekundy **stlačené**.

▷ Výber predošlej skladby:
Podržte tlačidlo **—** cca 2 sekundy **stlačené**.

Regulácia hlasitosti

▷ Zvýšenie hlasitosti:
Opakovane **stlačte krátko** tlačidlo **+**.

▷ Zníženie hlasitosti:
Opakovane **stlačte krátko** tlačidlo **—**.

Telefonovanie

Cez mikrofón integrovaný v ovládacej časti môžete priamo telefonovať. Spravidla nie je pritom potrebné držať mikrofón pred ústami.

Prijatie hovoru

Pri prichádzajúcom hovore začujete nepretržité zvonenie a prehrávanie hudby sa preruší.

▷ Prichádzajúci hovor prijmite tak, ...
... že stlačíte 1x krátko multifunkčné tlačidlo ○ .
Hovor bude prenášaný cez slúchadlá. Integrovaný mikrofón vám umožňuje voľný hovor.
... ako ste zvyknutí prijímať hovor na smartfóne.
Na vašom smartfóne môžete vybrať, či sa bude hovor prenášať do slúchadiel, alebo či radšej povediete súkromný hovor priamo cez smartfón.

Ukončenie hovoru

▷ Hovor ukončíte tak, ...
... že stlačíte 1x krátko multifunkčné tlačidlo ○ .
... ako ste zvyknutí ukončiť hovor na svojom smartfóne.

V závislosti od smartfónu bude reprodukcia hudby buď pokračovať automaticky, alebo ju musíte znovu spustiť podľa opisu.

Zamietnutie hovoru

▷ Prichádzajúci hovor odmietnite tak, že stlačíte krátko 2x multifunkčné tlačidlo ○ .

Túto funkciu nepodporuje každý smartfón.

Volanie

Po vytočení účastníka na vašom smartfóne sa hovor automaticky presmeruje do slúchadiel – pri nastavení takéhoto presmerovania na vašom smartfóne.

Ak váš smartfón neposkytuje podporu takejto funkcie:

▷ Stlačte 1x krátko multifunkčné tlačidlo ○ na manipuláciu s hovorom ako s bežným prichádzajúcim hovorom.

Opakovaná volba

▷ Naposledy zavolané číslo opäť vytočíte, keď 2x krátko stlačíte multifunkčné tlačidlo ○ .

Túto funkciu nepodporuje každý smartfón.

Iné

- Pridržiavaciu svorku môžete použiť na zafixovanie kábla na vašom oblečení, napr. na golieri.

Čistenie / uschovanie

▷ Skôr než slúchadlá do uší odložíte, vypnite ich. Chráňte slúchadlá pred extrémnymi teplotami (vyššími ako +45 °C/nižšími ako -10 °C), pretože inak sa môže znížiť výkon akumulátora.

▷ Keď sú slúchadlá do uší mokré, vyutierajte ich mäkkou handričkou dosucha.

Poruchy / pomoc

Žiaden zvuk

- Nie je hlasitosť nastavená na príliš ticho?
- Je akumulátor prázdny, resp. stav akumulátora nízky? Nabite akumulátor.

Časté prerušenie zvuku v slúchadlách

- Nie je vzdialenosť medzi smartfónom a slúchadlami príliš veľká?

Opakovanie voľby a/alebo zamietnutie hovoru nefungujú

- Tieto funkcie závisia od konkrétneho smartfónu a od jeho nastavení. Pozrite si návod pre váš smartfón.

S technológiou *Bluetooth®* neexistuje žiadne spojenie

- Je vaše mobilné zariadenie vybavené technológiou ***Bluetooth®***? Prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Nie je funkcia ***Bluetooth®*** na reprodukčnom zariadení deaktivovaná? Skontrolujte nastavenia. Príp. aktivujte funkciu ***Bluetooth®***. Skontrolujte, či sa slúchadlá objavia v zozname nájdených zariadení. Ak nie, opäť spárujte obe zariadenia.
  Umiestnite obe zariadenia tesne vedľa seba. Odstráňte z okolia iné zariadenia s bezdrôtovým prenosom. Nevyžaduje vaše reprodukčné zariadenie vloženie hesla? Skontrolujte nastavenia.

Technické údaje

Model:	370 956
Akumulátor	
lítiovo-polymérový 3,7 V DC 60 mAh	
Doba nabíjania:	cca 2 hodiny
Doba prehrávania:	cca 4 hodiny (v závislosti od hlasitosti, okolitých podmienok atď.)
Doba hovoru:	cca 4 hodín (v závislosti od hlasitosti, okolitých podmienok atď.)
Pohotovostný režim:	cca 60 hodín (v závislosti od okolitých podmienok atď.)
Bluetooth®	
Verzia:	V4.2 (nižšie verzie – od 1.1 – sú kompatibilné, príp. ale nepodporujú všetky funkcie
Dosah:	max. 10 m (na voľnom priestranstve)
Frekvenčný rozsah:	2,402 GHz až 2,480 GHz
Max. vysielací výkon:	2,5 mW
Štandardy zariadenia:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzujeme právo na technické a optické zmeny na výrobku.

Kompatibilný s/so

smartfónom alebo tabletom s funkciou ***Bluetooth®***

- systémom Android od 4.3
- telefónmi s iOS (iOS 7.0 a vyšší) tabletmi s iOS (iOS 7.0 a vyšší)

The ***Bluetooth®*** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Slovná značka ***Bluetooth®*** a logá sú registrované značky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Používanie týchto značiek spoločnosťou Tchibo GmbH sa vykonáva na základe licencie.

Android, Google Play a logo Google Play sú značky spoločnosti Google Inc.

Vyhlásenie o zhode

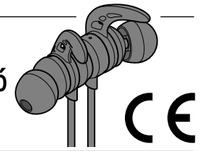
Spoločnosť Tchibo GmbH vyhlasuje týmto, že výrobok **370 956** spĺňa v čase uvedenia na trh základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na internetovej stránke www.tchibo.sk/navody

Likvidácia

Zariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, ako ani **vybité akumulátory/batérie**, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!
Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré zariadenia mimo domového odpadu a odovzdať **vybité batérie/akumulátory** v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Pozor! Toto zariadenie obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia telesa výrobku. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu zariadenia a akumulátora, preto odovzdajte nerozobraté zariadenie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Bluetooth®-Stereo sportfülhallgató



hu **Használati útmutató**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 96562HB55XVIII · 2018-04

Biztonsági előírások ⚠

Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, Az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A fülhallgató olyan hanglejátszó eszköz, amely hordozható lejátszókészülékekhez, például okostelefonhoz, táblagéphez, notebookhoz, MP3-lejátszóhoz stb. csatlakoztatható ***Bluetooth***®.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen következő veszélyeket. Ezért a terméket gyermekektől tartsa távol.
- A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol.
  Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A terméken szükséges javításokat bízza szakemberre, vagy forduljon a kereskedőhöz. A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve.

A készülék feltöltése előtt az alábbiakat vegye figyelembe:

- Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát a fülhallgatóra vagy annak közelébe. Az edény felborulhat, és a folyadék befolyásolhatja az elektromos biztonságot. Áramütés veszélye áll fenn.
- Csak megfelelő töltőt vagy USB-csatlakozást használjon a feltöltéshez.
- Ne használjon hibás töltőt vagy USB-csatlakozást, és ne próbálja ezeket megjavítani.

- Az akkumulátort nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni vagy kiszerelni. Az akkumulátor szakszerűtlen cseréje robbanásveszélyes. Csak ugyanolyan vagy egyenértékű akkumulátor típusra lehet kicserélni. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervizhez.

VESZÉLY - sérülésveszély/balesetveszély

- Az utcai közlekedésben való részvétel során meg kell bizonyosodnia róla, hogy fülhallgató használata esetén hallása nem korlátozott.
  A használat előtt tájékozódjon arról, hogy az Ön országában milyen korlátozások vonatkoznak fülhallgató használatára a közúti közlekedésben.

VIGYÁZAT - égési sérülések/tűzveszély

- Ne helyezzen nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát, a fülhallgatóra vagy annak közelébe. Gyertyát és más nyílt lángforrást minden esetben tartson távol a terméktől, hogy megakadályozza a lángok átterjedését.
- A termék lítium-polimer akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátort szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.

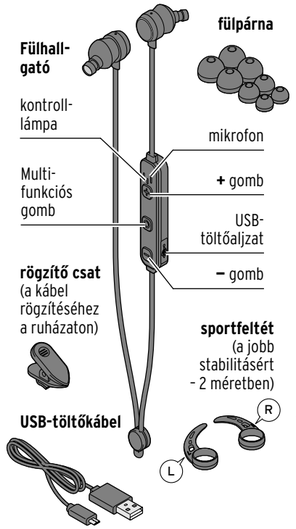
VIGYÁZAT - halláskárosodás

- Halláskárosodáshoz vezethet, ha a fejhallgatót nagy hangerőre állítva használja. Mielőtt felhelyezi a fülhallgatót, állítsa halkra a hangerőt. Hallása károsodhat, ha túl sokáig vagy túl hirtelen magas hangerőnek van kitéve.

FIGYELEM – anyagi károk

- Ne ejtse le a fülhallgatót, és ne tegye ki erős ütődéseknek.
- Semmi esetre se nyissa fel a fülhallgatók burkolatát, illetve ne távolítsa el azok részeit. Ne dugjon semmilyen tárgyat a burkolat nyílásaiba.
- Ne csatlakoztassa a fülhallgatókat különálló erősítő hangszóró kimenetére, mivel ettől a termék megsérülhet.
- A fülhallgatók bekapcsolása előtt legfeljebb szobahangerőt állítson be a csatlakoztatott hangforráson. Ezáltal elkerülhető a fülhallgatók túlterhelésből adódó károsodása.
- Mágneses igazolványt, telefon- és hitelkártyát, továbbá hangszalagot, órát stb. tartson távol a fülhallgató közvetlen közeléből. Ezek a termékbe épített mágnesektől megrongálódhatnak.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert. Csak egy puha, nem bolyhosodó kendőt használjon.

Termékrajz (tartozékok)



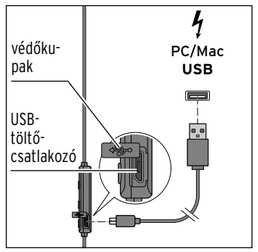
További tartozékok (ábra nélkül): tárolózsák

Üzembe helyezés

Akkumulátor töltése

ℹ Az akkumulátort a sérülések elkerülése érdekében félig feltöltve szállítjuk. Az első használat előtt töltse fel teljesen a fülhallgatót.

1. Húzza le egy kissé a fedelet az USB-töltőaljzatról, és hajtsa oldalra.



2. Csatlakoztassa a fülhallgató USB-töltőaljzatát az ábra szerint a számítógép egyik USB-csatlakozójához, vagy USB-csatlakozóval rendelkező hálózati adapterhez (nem tartozék).
   A kontroll-lámpa pirosan világít.

Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a kontroll-lámpa kéken világít.
Az akkumulátor kb. 2 óra alatt tölthető fel.

Tudnivalók az akkumulátorról

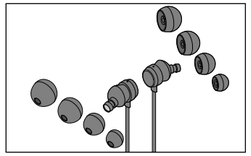
- Környezeti körülményektől, hangerőtől stb. függően ...
  ... a beszélgetési idő (telefonálás) kb. 4 óra.
  ... a lejátszási idő kb. 4 óra (60% hangerő esetén)
  ... a készenléti állapot kb. 60 óra.
- Az akkumulátor kapacitásának megtartása érdekében az akkumulátort 2-3 havonta töltse fel teljesen akkor is, ha a készüléket nem használja.
- Az akkumulátort +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltse.
- Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a leghosszabb ideig. Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál rövidebb a lejátszási idő.
- Az akkumulátort fel kell tölteni, ha két hangjelzés hallható (röviddel ezután a fülhallgató automatikusan kikapcsol).

Automatikus kikapcsolás funkció

A felesleges energiafogyasztás elkerülése érdekében a fülhallgató automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik, amely automatikusan kikapcsolja a fülhallgatót, ha az 5 percen keresztül nem kap audio jelet.

Megfelelő fülpárna kiválasztása

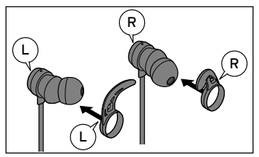
▷ Az optimális kényelem érdekében helyezze a megfelelő fülpárnát a fülhallgatóra.

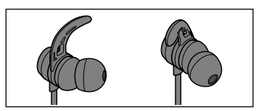


Sportfeltét használata

A fülhallgató párnát a sportfeltéttel a következőképpen tegye a fülébe, így stabilabban helyezkedik el a fülhallgató a fülben:

1. Dugja a baloldali (**L**-lel jelölt) sportfeltétet a baloldali (**L**-lel jelölt) fülhallgatóra, a jobboldali (**R**-rel jelölt) sportfeltétet pedig a jobboldali (**R**-rel jelölt) fülhallgatóra.





2. Dugja a fülhallgatót a fülébe, majd tekerje a sportfeltétet az ábrázolt módon a fülkagylóba.

Bluetooth®-kapcsolat létrehozása

Tudnivalók

- Bizonyos eszközöknek több időre van szükségük a kapcsolat létrehozásához; ez azonban nem jelent hibás működést.
- Minden esetben vegye figyelembe a hordozható készülék használati útmutatóját.
- Általában egyszerre mindig csak egy készüléket csatlakoztathat a fülhallgatóhoz ***Bluetooth***®
  -on keresztül. Azonban a HFP szabvány a hangátvitelhez két készülék, az A2DP szabvány pedig egyidejűleg két zeneforrás csatlakoztatását teszi lehetővé.

Fülhallgató kapcsolódása

1. Szükség esetén kapcsolja ki a fülhallgatót. Kikapcsoláshoz tartsa lenyomva ○ kb. 5 másodpercig a multifunkciós gombot. A fülhallgatóból hangjelzés hallható, majd kialszik a kontroll-lámpa.
2. A fülhallgató bekapcsolásához tartsa lenyomva ○ kb. 5 másodpercig a multifunkciós gombot. A fülhallgatóból hangjelzés hallható, a kontroll-lámpa pedig váltakozva kéken és pirosan villog. A ***Bluetooth***®-funkció a fülhallgatón most aktivált állapotban van.
3. Kapcsolja be mobileszközén (pl. okostelefonján) a ***Bluetooth***®-funkciót, és indítsa el az eszközkeresést.
4. Válassza ki a listából a **TCM 370 956** lehetőséget, és hagyja jóvá.
5. Ha a készülék jelszót kér: adja meg a következő négy számjegyet: 0000.

Amint a készülékek sikeresen csatlakoztak egymáshoz, a fülhallgatóból rövid hangjelzés hallható. A kontroll lámpa folyamatosan, lassan, kéken villog.

Ezt a fülhallgatót egyszerre két készülékhez lehet csatlakoztatni ***Bluetooth***®-on keresztül. Így pl. zenét hallgathat az MP3-lejátszóról, és egyidejűleg fogadhatja a bejövő hívásokat okostelefonján.

1. Kapcsolja ki az első mobil készüléken a ***Bluetooth***®-funkciót.
2. Csatlakoztassa a másik hordozható készüléket az előzőekben leírtak szerint.
3. Aktiválja újra az első készüléken a ***Bluetooth***®-funkciót. Lépjen be a ***Bluetooth***®-menübe, ahol minden csatlakozott és nem csatlakozott készülék látható, majd válassza a listából újra **TCM 370 956**-at.

Vegye figyelembe:

- Ha közben kikapcsolja a fülhallgatót, az a bekapcsolás után automatikusan csatlakozik a korábban csatlakoztatott készülékekhez - amennyiben azok a közelben, bekapcsolt állapotban vannak, valamint a ***Bluetooth***®-funkció aktiválva van.
  Amint érzékeli a ***Bluetooth***® készüléket, a fülhallgatóban hangjelzés hallható.
- Ha egyszerre két, zenefájlokat tartalmazó készülék van csatlakoztatva a fülhallgatóhoz, az utoljára csatlakoztatott készülékről játssza le a zenét. Készüléket úgy válthat, ha azon manuálisan elindítja a lejátszást.

Használat

ℹ A fülhallgató jelzései: **R** (jobb fül) és **L** (bal fül).

Be- és kikapcsolás

▷ **Bekapcsolás:** Tartsa lenyomva néhány másodpercig a ○ multifunkciós gombot, amíg meg nem hallja a fülhallgató hangjelzését, a kontroll-lámpa pedig kéken villog. Ha ezen kívül másik hordozható készülékkel (pl. okostelefon) is csatlakozott a fülhallgató, akkor hallani fog egy másik rövid hangjelzést is.

▷ **Kikapcsolás**: Tartsa lenyomva néhány másodpercig a ○ multifunkciós gombot, amíg meg nem hallja a hangjelzést, a kontroll-lámpa pedig kialszik.

Zene lejátszása

A fülhallgató az összes szokásos fájlformátumban lévő zenét le tudja játszani, amelyet az Ön lejátszó készüléke támogat.

A fülhallgató támogatja az A2DP hangátviteli szabványt is. Ez a szabvány, melyet a legtöbb forgalomban lévő okostelefon támogat, kifejezetten arra lett kifejlesztve, hogy lehetővé tegye a kábel nélküli sztereo hangátvitelt ***Bluetooth***® kapcsolattal.

Vegye figyelembe:

- Adott esetben az A2DP hanganyag átvitelt manuálisan kell aktiválni az okostelefonon. Olvassa el okostelefonja használati útmutatóját.
- Okostelefontól függően előfordulhat, hogy a lejátszás elindítása a fülhallgatóról először nem működik. Ebben az esetben egyszer manuálisan indítsa el a lejátszást az okostelefonon.

A lejátszás elindítása / leállítása

▷ Lejátszás elindítása:
Nyomja meg 1x röviden a multifunkciós gombot ○ .

▷ A lejátszás megszakítása:
A lejátszás alatt nyomja meg 1x röviden a multifunkciós gombot ○ .

▷ A lejátszás folytatása:
Nyomja meg ismét 1x röviden a multifunkciós gombot ○ .

Zeneszám kiválasztása

▷ Következő szám kiválasztása:
Tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig a **+** gombot .

▷ Előző szám kiválasztása:
Tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig a **—** gombot .

Hangerő szabályozása

▷ hangerő növelése:
Nyomja meg ismét **röviden** a **+** gombot.

▷ hangerő csökkentése:
Nyomja meg ismét **röviden** a **—** gombot.

Telefonálás

A kezelőegységbe épített mikrofonon keresztül közvetlenül telefonálhat. Általában nem szükséges eközben a mikrofont a szája elé tartani.

Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén folyamatos csengőhang hallható, és megszakad a lejátszás.

▷ Fogadjon egy bejövő hívást ...
... nyomja meg 1x röviden a ○ multifunkciós gombot.
A beszélgetés a fülhallgatón keresztül hallható. A beépített mikrofonnak köszönhetően szabadon tud beszélni.
... okostelefonján a megszokott módon.
Okostelefonján kiválaszthatja, hogy a fülhallgatón vagy közvetlenül a telefonon keresztül bonyolítja a telefonhívást.

Hívás befejezése

▷ Fejezze be a hívást ...
... a multifunkciós gomb ○ egyszeri rövid megnyomásával, vagy
... okostelefonján a megszokott módon.

Okostelefontól függően a lejátszás automatikusan folytatódik, vagy a leírtak szerint ismét el kell indítani.

Hívás elutasítása

▷ A bejövő hívást elutasíthatja, ha a ○ multifunkciós gombot 2x röviden megnyomja.

ℹ Ezt a funkciót nem támogatja minden okostelefon.

Telefonhívás

Ha Ön hívást indít az okostelefonjáról, a beszélgetés automatikusan átirányításra kerül a fülhallgatóra - amennyiben beállította ezt az okostelefonján.

Ha okostelefonja nem támogatja ezt a funkciót:

▷ Nyomja meg egyszer röviden a multifunkciós gombot ○ , hogy a beszélgetést bejövő hívásként kezelje.

Hívásismétlés

▷ A legutolsó szám újrahívásához nyomja meg a ○ multifunkciós gombot 2x röviden.

ℹ Ezt a funkciót nem támogatja minden okostelefon.

Egyéb

- A rögzítő klippel rögzítheti a vezetéket a ruházaton, pl. a galléron.

Tisztítás / tárolás

▷ Kapcsolja ki a fülhallgatót, mielőtt elpakolná. Óvja a fülhallgatót a szélsőséges (+45°C feletti / -10°C alatti) hőmérséklettől, ellenkező esetben csökkenhet az akkumulátor teljesítménye.

▷ Ha a fülhallgató nedves lett, egy puha kendővel törölje szárazra.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

Nincs hang

- Túl alacsonyra állította a hangerőt?
- Lemerült az akkumulátor vagy alacsony a töltési szintje? Töltse fel az akkumulátort.

Gyakori hangmegszakítás a fülhallgatóban

- Túl nagy a távolság az okostelefon és a fülhallgató között?

Hívásismétlés és/vagy hívás elutasítása funkció nem működik.

- Ezek a funkciók az adott okostelefontól és az azon kiválasztott beállításoktól függenek. Tájékozódjon okostelefonja használati útmutatójából.

Nincs *Bluetooth*® kapcsolat

- Hordozható készüléke támogatja a ***Bluetooth***®-funkciót? Olvassa el a hordozható készülék használati útmutatóját is.
- Nincs aktiválva a hordozható készülék ***Bluetooth***® funkciója? Ellenőrizze a beállításokat. Szükség esetén aktiválja a ***Bluetooth***® funkciót. Ellenőrizze, hogy felismerte-e a hordozható készülék a fülhallgatókat. Ha nem, csatlakoztassa újra a készülékeket.
  Helyezze egymás közvetlen közelébe a két készüléket. Távolítsa el a környezetükből a rádióvezérelt készülékeket.
  Jelszót kér a lejátszókészülék? Ellenőrizze a beállításokat.

Műszaki adatok

Modell:	370 956
Akkumulátor	
Lítium-polimer	3,7 V DC 60 mAh
Töltési idő:	kb. 2 óra
Lejátszási idő:	kb. 4 óra (hangerőtől, környezeti körülményektől stb. függően)
Beszélgetési idő:	kb. 4 óra (hangerőtől, környezeti körülményektől stb. függően)
Készenléti idő:	kb. 60 óra (hangerőtől, környezeti körülményektől stb. függően)
Bluetooth®	
Verzió:	V4.2 (régebbi verziók 1.1-től) kompatibilisek, azonban egyes esetekben nem támogatják az összes funkciót
Hatótávolság:	min. 10 m (nem árnyékolt területen)
Frekvencia-tartomány:	2,402 GHz - 2,480 GHz
Max. adó-teljesítmény:	2,5 mW
Készülék szabványok:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Kompatibilitás:

Bluetooth® Smart okostelefon vagy táblagép

- legalább Android 4.3
- iOS-telefonok (iOS 7.0 és újabb verziók); iOS-táblagépek (iOS 7.0 és újabb verziók)

The ***Bluetooth***® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

A ***Bluetooth***® márkajelzés és logó a Bluetooth. SIG., Inc. tulajdona. Ezeket a márkajelzéseket a Tchibo GmbH licenc alapján használja.

Az Android, a Google Play és a Google Play logó márkatulajdonosa a Google Inc.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Tchibo GmbH kijelenti, hogy a **370 956.** számú termék a forgalomba hozatal idején a 2014/53/EK irányelv alapvető követelményeinek és a többi idevonatkozó rendelkezésnek megfelel. A megfelelőségi nyilatkozat teljes terjedelmében a www.tchibo.hu/utmutatok oldalon található.

Hulladékkezelés

Ezzel a jellel ellátott **készülékek**, valamint az **elhasználódott akkumulátorok/elemek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy a régi készülékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsa, valamint az **elhasználódott akkumulátorokat/elemeket** az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein adja le.

Figyelem: Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egy darabban adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.